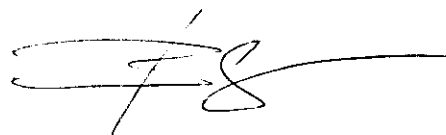


AS DAGÖPLAST MAJANDUSAASTA ARUANNE 2001

Aadress:	Spordi 4 Käina Hiiumaa Eesti Vabariik	<i>M. U.</i>
Äriregistri kood:	10434410	<i>Margret Pappet</i>
Telefon:	046 36 580	
Faks:	046 36 460	
E-mail:	info@dagoplast.ee	
Majandusaasta algus:	01.01.2001	
Majandusaasta lõpp:	31.12.2001	
Audiitor:	Liis Õll Rödl & Partner Audit OÜ	
Omanik:	Plastätervinning I Arvika AB 17 Värmlandi län 84 Arvika kommun Rootsi	
Asutamise aasta	1998	
Aksiakapital	1 200 000 krooni	
Käive 2001 aastal	24,6 miljonit krooni	
Põhitegevus	Plastmasstoodete valmistamine ja müük, jae-, hulgi- ja komisjonikaubandus ning vahendustegevus	



SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
2. Maksud	10
3. Varud	10
4. Materiaalne põhivara	10
5. Kapitali – ja kasutusrendid	10
6. Pikaajalised kohustused	10
7. Realiseerimise netokäive	11
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.	12
MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD.	12
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.	13



TEGEVUSARUANNE

AS Dagöplasti 2001. aastat iseloomustab kiire tootmisvõimsuse kasv.

Esimesel poolaastal alustasime uue tootmishoone ümberhitust. Paraleelselt alustati ka seadmete paigaldusega. Septembris hakkas esimene ekstruuderliin toodangut andma, oktoobris ka teine liin. Lisaks käivitati ka kaks põhjakeevitus-konverteerimisliini. Sellega scoses kasvas tehase käive kahe miljoni tasemelt kolmele miljonile kuus.

Uus tehaseosa on oma konstruktsioonilt väga sobiv LDPE tootmiseks, torni kõrguseks 14 meetrit, mis võimaldab ekstruuderite võimsusi maksimaalselt ära kasutada (kilesuka pikem jahtumismaa).

Majandusaasta küllaltki suureks mõjuteguriks oli rootsi krooni langus euro suhtes. Kuivõrd Rootsi turu osakaal meie käibest moodustab 68%, siis jättis see oma jälje majandustegevusele. Siiski leevendas olukorda see, et osa toorainest ostetakse emaettevõttelt Rootsis ning tagasilöök ei olnud seetõttu väga tugev.

Viisime lõpule ülemineku uuele kvaliteedistandardile ISO 9001:2000 (Dagöplastil on olnud ISO 9002 alates aastast 1998), sertifikaat väljastati meile augustis.

Suureks sammuks edasi on ka keskkonnajuhtimise standardi ISO 14001 juurutamine ning sertifikaadi saamine. Viimane on eriti tähtis plasttoodete jatkuval turustamisel Skandinaaviamaades, kus keskkonnakaitsele pööratakse suurt tähelepanu.

Järgneva aasta plaanidest:

- laiendada klientide hulka Eestis, eriti pöörates tähelepanu otsemüügile tööstustele;
- suurendada müüki Soomes;
- kahe ekstruudertootmisliini käivitamine uutes tootmisruumides;

Nõukogu liikmed ei ole saanud aruandeaastal töötasu. Tegevjuhi töötasu oli 476 995:- krooni. Töötajatele on arvestatud tasu üldsummas 374 354:- krooni. Töötajate arv aruandeaasta lõpuks oli 22 inimest.


Simo Bergmann
juhataja

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatuse deklaratsioon

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega.

AS Dagöplast raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt. Aruandes on kajastatud kõik olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansikuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamise kuupäeva 25.02.2002 vahemikul.

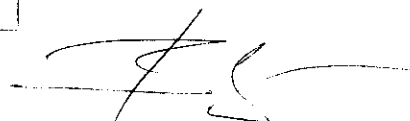
Varade ja kohustuste hindamisel on lähtutud konservatiivsuse printsiibist.

Juhatuse hinnangul on äriühing jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Simo Bergmann
juhataja

Unterzeichnet nur für die Identifizierung
Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud ainult identitiseerimiseks
Datum/Date/kuupäev 21.03.2002
Unterschrift/Signature allkiri 
Rodl & Partner, Tallinn



Bilanss

AKTIVA	31.12.2001	31.12.2000
A. KÄIBEVARA		
Raha ja pangakontod	433 694	58 132
Nõuded ostjate vastu		
Ostjate laekumata arved	2 071 211	1 622 274
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-7 923	-7 923
	2 063 288	1 614 351
Mitmesugused nõuded		
Nõuded emaaettevõttele	103 661	90 772
Nõuded kontserniettevõtetele	2 436 773	1 204 562
	2 540 434	1 295 334
Viitlaekumised		
Intressid	784	2 221
	784	2 221
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	559 066	532 161
Muud ettemakstud tulevaste per. kulud	75 568	110 522
	634 634	642 683
Kaubavarud	3	
Tooraine ja materjal	1 257 965	798 451
Lõpetamata toodang	324 940	117 631
Valmistoodang	331 453	463 951
	1 914 358	1 380 033
KÄIBEVARA KOKKU	7 587 192	4 992 754
B. PÕHIVARA		
Pikaajalised finantsinvesteeringud		60 000
Materiaalne põhivara	4	
Maa ja ehitised	3 218 546	827 682
Masinad ja seadmed	6 846 251	3 406 755
Muu inventar	265 944	187 493
Akumuleeritud põhivara kulum	-1 436 419	-927 801
Lõpetamata ehitus	0	21 631
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	0	150 000
	8 894 322	3 665 760
PÕHIVARA KOKKU	8 894 322	3 665 760
AKTIVA KOKKU	16 481 514	8 658 514

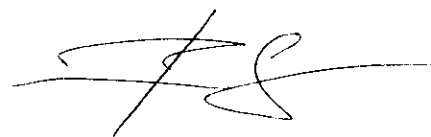
Unterzeichnet nur für die Identifizierung

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks

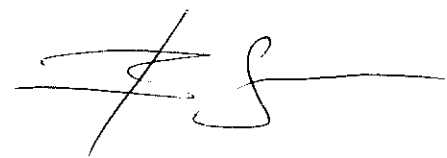
Datum/Date/kuupäev 21.03.2002

Unterschrift/Signature/allkiri 



PASSIVA	31.12.2001	31.12.2000
A. LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
Ostjate ettemaksed	7 129	7 129
Võlad hankijatele	3 369 106	1 417 272
Mitmesugused võlad		
Hankevõlg emaettevõtjale	<u>2 378 507</u>	<u>990 325</u>
	2 378 507	990 325
Maksuvõlad	2 219 030	178 309
Viitvõlad		
Võlad töövõtjatele	228 557	143 210
Muud viitvõlad	<u>36 060</u>	<u>20 000</u>
	<u>264 617</u>	<u>163 210</u>
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	6 238 389	2 756 245
B. PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
Võlad emaettevõttele	6 2 123 017	1 629 841
Muud pikaajalised võlad	<u>2 086 368</u>	
	4 209 385	
C. OMAKAPITAL		
Aksiakapital nominaalväärtuses	1 200 000	1 200 000
Reservkapital	120 000	75 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	3 012 428	467 317
Aruandeperioodi tulemus	<u>1 701 312</u>	<u>2 590 111</u>
	6 033 740	4 332 428
PASSIVA KOKKU	16 481 514	8 718 514

Unterzeichnet nur für die Identifizierung
 Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Datum/Date/kuupäev 21.03.2002
 Unterschrift/Signature allkiri *Tuulm*



Kasumiaruanne

	2001	2000
Realiseerimise netokäive	7 24 578 782	19 021 066
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude muutus	74 811	467 509
Muud äritulud	<u>129 813</u>	<u>888</u>
	24 783 406	19 096 765
Kaubad, toore, materjal ja teenused	14 784 976	10 561 083
Mitmesugused tegevuskulud	4 904 009	3 852 473
Tööjõu kulud		
a) palgakulu	2 025 669	1 180 414
b) sotsiaalmaksud	<u>669 099</u>	<u>401 394</u>
	2 694 768	1 581 808
Amortisatsioon	581 420	444 278
Muud ärikulud	<u>205 953</u>	<u>124 790</u>
Ärikasum	1 612 280	2 532 333
Finantstulud	89 032	69 149
Finantskulud	<u>89 032</u>	<u>11 371</u>
	89 032	57 778
ARUANDEAASTA KASUM	<u>1 701 312</u>	<u>2 590 111</u>

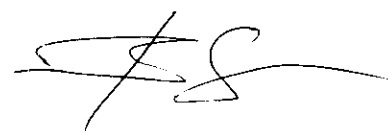
Unterzeichnet nur für die Identifizierung
 Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Datum/Date/kuupäev 21.03.2002
 Unterschrift/Signature/allikiri [Signature]

[Signature]

Rahavoogude aruanne

	2001	2000
Rahavood äritegevusest		
Puhaskasum	1 701 312	2 590 111
Korrigeerimine põhivara mahakandmisest tekkinud kahjumiga	153 430	37 443
Korrigeerimine kulumiga	581 420	444 278
Kokku	2 436 162	3 071 832
Käibekapitali muutus		
Nõuete saldo muutus	-1 649 665	-1 623 832
Varude suurenemine	-534 325	-531 132
Võlgnevuste muutus	3 429 621	615 427
Kokku	1 245 631	-1 539 537
Rahavoog äritegevusest	3 681 793	1 532 295
Soetatud põhivara	-5 903 412	-1 874 709
Rahavoog investeerimisest	-5 903 412	-1 874 709
Saadud pikaajaline laen	2 659 723	891 404
Laenu tagasimaksed		-1 013 041
Rahavoog finantseerimisest	2 659 723	-121 637
Valuutakursi muutused	-62 542	78 509
RAHAVOOG KOKKU	375 562	-385 542
Raha ja ekvivalendid perioodi alguses	58 132	443 674
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus	433 694	58 132
	375 562	-385 542

Unterzeichnet nur für die Identifizierung
 Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Datum/Date/kuupäev 21.03.2002
 Unterschrift/Signature/allkiri *[Signature]*



Omakapitali muutuste aruanne

	01.01.2000	eelmise perioodi tulemus	aruandeperioodi tulemus	31.12.2000
Aksiakapital	1 200 000			1 200 000
Reservkapital	25 000	50 000		75 000
Eelmiste perioodide kasum	156 967	310 350		467 317
Aruandeaasta tulemus	360 350	-360 350	2 590 111	2 590 111
Omakapital kokku	1 742 317			4 332 428

	01.01.2001	eelmise perioodi tulemus	aruandeperioodi tulemus	31.12.2001
Aksiakapital	1 200 000			1 200 000
Reservkapital	75 000	45 000		120 000
Eelmiste perioodide kasum	467 317	2 545 111		3 012 428
Aruandeaasta tulemus	2 590 111	-2 590 111	1 701 312	1 701 312
Omakapital kokku	4 332 428			6 033 740

Kogu kasumi jaotamisel tekkiv tulumaksukohustus on 1 225 572 krooni, seega jaotada ei saa enam kui 3 488 168 krooni.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Raamatupidamise aruanded on koostatud lähtudes tekkepõhisuse printsiibist. Aruandeperioodil tekkinud tulud on vastavuses nende tulude tekkimiseks vajalike kuludega.

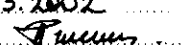
Varad kajastatakse soetusmaksumuses, mis koosneb vara soetushinnast ning kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest.

Laekumata nõuded on hinnatud individuaalselt.

Varude hindamisel lähtutakse sellest, mis on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalse põhivarana kajastatakse objekte, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta ning soetusmaksumus üle 2000 krooni. Juhatus otsusega on põhivaradena kajastatud ka identifitseeritavad annavad, kuid pika kasutuseaga objekte.

Altkirjastatud põhikriteerium arvestatakse lineaarselt lähtuvalt objekti kasulikust tööeas

Datum/Date/kuupäev 21.03.2002
 Unterschrift/Signature 

Välisvaluutas sooritatud tehingud on kajastatud lähtuvalt tehingupäeva Eesti Panga kursist.
SEK = 1.68226 EEK
NOK = 1.96105 EEK
Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on hinnatud bilansipäeval kehtiva Eesti Panga kursi alusel eesti krooni ning kursierinevustest tekkinud realiseerimata tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

2. Maksud

Maksuvõlana on kajastatud novembri ja detsembrikuu palgalt arvutatud

isikutulumaks	87 858
sotsiaalkindlustusmaks	129 287
töötuskindlustus	1 885
kokku	219 030

Käibemaksu ettemaksu saldo on 559 066 krooni.

3. Varud

Materjal inventeeritakse igakuiselt. Varud kantakse kulusse ostuarvete põhjal ning inventuuride alusel korrigeeritakse kulusid lao jääkide muutustega.
Materjalide hindamisel rakendatakse FIFO meetodit.

4. Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivarana on arvel varad, mille soetusmaksumus ületab 2000 krooni.
Amortiseeritakse lineaarsel meetodil sõltuvalt kasutuseast.
Põhivara gruppidele on järgmised amortisatsiooninormid:

ehitised ja rajatised	8% aastas
masinad ja seadmed	15% aastas
muu inventar	20% aastas

Aruandeaastal kanti kulusse 1998 ja 1999 aastal soetatud masinad soetusmaksumusega 226 232 krooni, jääkmaksumusega 153 430 krooni.

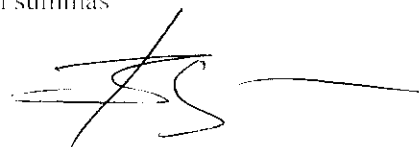
vt. ka tabel 1

5. Kapitali – ja kasutusrendid

Kasutusrendile on võetud auto Volkswagen Sharan maksumusega 296 610 krooni.
Rendilepingu kehtivusaeg on 2000-2004. Rendimakseid on tasutud aruandeaastal 46 416 krooni (ilma käibemaksuta). Lisaks kantakse esimene rendimakse kulusse osade kaupa rendiperioodi jooksul ning järgmistel perioodidel kuludesse kantav rendimakse kajastub bilansis ettemakstud kuluna. Aruandeperioodil kanti kuluks esimesest rendimaksest 29 661 krooni ja ettemakstud rendikulu bilansis on 64 266 krooni.

6. Pikaajalised kohustused

Unterzeichnet nur für die Identifizierung
Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Pikaajalise kohustusest kajastub bilansis emattevõtjalt saadud intressita laen summas
Datum/Date/kuni 21.03.2002
Unterschrift/Signature/alkiri Tuumas



2 123 017 krooni (SEK 1 262 003) ning seotud isikult saadud laen summas 1 400 000 eesti krooni ning 350 000 norra krooni.

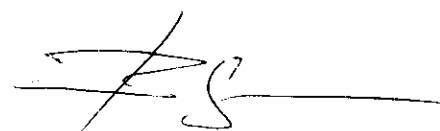
Laenusaldod on bilansipäeva kursiga ümber hinnatud. Kursimuutusest tingitud kasum on kajastatud finantstuluna.

7. Realiseerimise netokäive

Realiseerimise netokäive on 24,6 miljonit krooni, sellest 18,4 miljonit moodustab eksport.

Unterzeichnet nur für die Identifizierung
Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Datum/Date/kum/ev. 21.03.2002
Unterschrift/Signatuur/allkiri *T. Mäkelä*

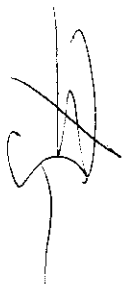
Road & Partner, Tallinn



TABEL 1

AS Dagöplast põhivarade liikumine 2001

	soetusmaksumus				amortisatsioon				jäakväärtus	
	31.12.00	sissetulekud	väljaminekud	31.12.01	31.12.00	sissetulekud	tagasiarvestus	31.12.01	31.12.00	31.12.01
Maa	19 500	39 000		58 500					19 500	58 500
Hooned ja rajatised	808 182	2 351 864		3 160 046	130 555	108 646		239 201	677 627	2 920 845
Masinad ja seadmed	3 406 755	3 665 728	226 232	6 846 251	764 439	431 054	72 802	1 122 691	2 642 316	5 723 560
Inventar	187 493	78 451		265 944	32 807	41 720		74 527	154 686	191 417
Lõpetamata ehitus	21 631		21 631	0					21 631	0
Ettemaksed põhivara eest	150 000		150 000	0					150 000	0
Kokku materiaalne põhivara	4 593 561	6 135 043	397 863	10 330 741	927 801	581 420	72 802	1 436 419	3 665 760	8 894 322



Unterzeichnet nur für die Identifizierung
 Initialed for identification purposes only
 Alkiriastatud ainult identifitseerimiseks
 Datum/Date/kuupäev ... 21.03.2002
 Unterschrift/Signature/alkiri ... *Tuure*

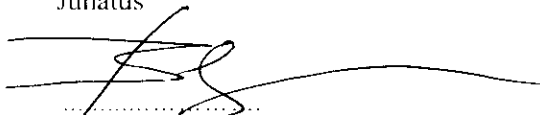
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.

	krooni
Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 01.01.2001	3 058 428
2001 majandusaasta puhaskasum	1 701 312
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast 2001 majandusaasta aruande kinnitamist	4 758 740

MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD.

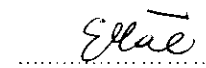
AS-i Dagöplast 2001. majandusaasta aruanne on kinnitatud aktsionäri otsusega "23." 04 2002. Aruande allkirjastamine toimus "23." 04 2002.

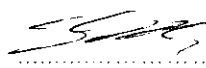
Juhatus


.....
Simo Bergmann,

Nõukogu


.....
Leif Sören Andersson,
nõukogu esimees


.....
Ene Mäe,
nõukogu liige


.....
Siimo Sedrik,
nõukogu liige

Rödl & Partner Audit OU

Audit Maksukonsultatsioonid

Ahtri 8

10151 Tallinn

Telefon +372 / 6 26 13 51

+372 / 6 26 13 52

Telefaks +372 / 6 26 13 50

<http://www.roedl.ee>

e-mail info@roedl.ee

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS DAGÖPLAST

Auditeerisime AS Dagöplast 31.12.2001 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on aktsiaseltsi juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on auditeerimise tulemustele tuginedes nimetatud aruandele hinnangu andmine.

Raamatupidamise aastaaruande auditeerimisel lähtusime Eesti auditeerimiseeskirjast. Planeerisime auditi ning auditeerisime viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditeerimise käigus analüüsisime kasutatud arvestuspõhimõtteid ja raamatupidamislikke hinnanguid ning kontrollisime väljavõtteliselt raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud algdokumente ja muid tõendusmaterjale.

Meie arvates on raamatupidamise aastaaruanne (bilanss üldsummas 16 481 514 krooni, kasumiaruanne, mis näitab puhaskasumit 1 701 312 krooni ning lisad) koostatud kooskõlas Eesti raamatupidamise seadusega ning kajastab AS Dagöplast vara, kohustusi, omakapitali ning majandustegevuse tulemust olulises osas õigesti ja õiglaselt.

21.märtsil 2002, Tallinnas



Liis Õll

Vannutatud audiitor

